

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
СОДЕЙСТВИЯ РАЗВИТИЮ И РАСПРОСТРАНЕНИЮ
ЗНАНИЙ АРАБСКОГО ЯЗЫКА И ОЗНАКОМЛЕНИЮ
С АРАБСКОЙ КУЛЬТУРОЙ
"АРАБСКАЯ МЕЧТА"



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ ПРОГРАММА
«АРАБСКИЙ ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ» (УРОВЕНЬ А2)

Направленность: социально-гуманитарная.

Автор разработки: Директор Самаха Башир Аббас

Московская область, Королёв г. 2026

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Цели образовательного процесса

Нормативно-правовую основу

-Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

-приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 27 июля 2022 года № 629 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам»;

-постановление Правительства РФ от 11 октября 2023 г. № 1678 «Об утверждении Правил применения организациями, осуществляющими образовательную деятельность, электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ».

Направленность (профиль) программы: социально-гуманитарная.

Актуальность

Арабский всё чаще появляется в школах как предмет по выбору, а в вузах количество программ по арабистике заметно выросло. Более того, обсуждалась возможность введения арабского языка в качестве отдельного предмета в ЕГЭ — это тоже маркер растущего спроса

Адресат программы.

Курс предназначен для обучения взрослых. Может применяться для обучения детей в возрасте от 15 лет и старше. Для обучения на онлайн-курсе «Арабский для начинающих» (уровень А2) необходим исходный запас знаний и навыков, умение ориентироваться в простых грамматических правилах и коммуникативных ситуациях либо освоение программы онлайн-курса «Арабский для начинающих» (уровень А1).

Объем и срок освоения программы составляет 22 академических часа.

Срок освоения настоящей дополнительной общеразвивающей программы: 3 недели.

Форма обучения – заочная.

Электронное обучение подразумевает использование такого режима обучения, при котором обучающийся осваивает образовательную программу полностью удаленно с использованием специализированной дистанционной оболочки (платформы). Обучающимся предоставляется доступ к электронным ресурсам, позволяющим в режиме онлайн лекций изучать и отрабатывать учебные материалы уроков, выполнять и предоставлять на проверку домашние работы с целью текущего контроля знаний и взаимодействия с личным преподавателем, проходить промежуточную аттестацию в виде тестирования

Режим занятий, периодичность и продолжительность занятий.

Для всех видов образовательной деятельности академический час устанавливается продолжительностью 45 минут.

Перерывы между занятиями составляют не менее 15 минут.

1.1. Цель и задачи программы.

Цель – Программа онлайн-курса «Арабский для начинающих» (уровень А2) является дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программой, направленной на удовлетворение индивидуальных образовательных потребностей и интересов обучающихся, осваивающих арабский язык для общепрактических и культурных целей.

Основные задачи курса: расширение кругозора и эрудиции обучающихся, формирование начальных базовых навыков повседневного общения на арабском языке.

Курс носит коммуникативно-ориентированный характер, охватывает

наиболее употребительную лексику, базовый грамматический материал, дает возможность сформировать базовые навыки чтения, аудирования, говорения и письма.

Курс может быть использован в ходе самостоятельной подготовки к сдаче сертификационного экзамена уровня A2 (по шкале ALPT) в международном тестовом центре.

Задачи.

Знания и навыки, которые позволяет приобрести данный онлайн-курс, приближены к компетенциям уровня A2 по шкале ALPT (сертификационный экзамен по определению уровня владения арабским языком).

В результате изучения программного материала курса обучающийся должен:

ЗНАТЬ:

- базовый словарь наиболее употребительных слов и выражений, представленных в курсе, а также основные грамматические категории и структуры;

УМЕТЬ:

- запросить информацию и осуществить обмен информацией в устной и письменной (монологической и диалогической) формах в пределах изученных тем (например: покупки, праздники, традиции, беседы о знакомых и т.д.), опираясь на наиболее употребительные разговорные формулы и клише (выражение благодарности, пожелания и т.д.);

ВЛАДЕТЬ:

- навыками восприятия арабской речи на слух и понимать знакомые фразы и выражения, связанные с основными сферами жизни и ситуациями повседневного общения.

1.2. Содержание программы.

1.2.1. Учебный план.

№ п/п	Наименование	ВСЕГО Ч.	Лекции	Самостоятельная работа
1	Тема 1. Разговорная лексика по темам: телевидение, известия в периодических изданиях, прогноз погоды, сирийский и тунисский календарь	2	1	1
2	Тема 2. Разговорная лексика по теме: планы на будущее, занятия в вузе, учеба в школе	2	1	1
3	Тема 3. Разговорная лексика по темам: в библиотеке, в книжном магазине, работа над диссертацией, в антикварном магазине	2	1	1
4	Тема 4. Разговорная лексика по теме: мусульманские праздники, христианские праздники в арабской традиции, день рождения	2	1	1
5	Тема 5. Разговорная лексика по теме: свадебные традиции: брачное предложение, девичник, мальчишник, брачная церемония свадьбы	2	1	1
6	Тема 6. Разговорная лексика по темам: народные праздники, общая история арабских стран, беседы о знакомых.	2	1	1
7	Тема 7. Разговорная лексика по теме: посещение достопримечательности и памятников старины, древняя история Ближнего Востока и Северной Африки.	2	1	1
8	Тема 8. Разговорная лексика по темам: арабская литература, научные достижения, посещение зоопарка	2	1	1
9	Тема 9. Разговорная лексика по темам: нефть, страны Персидского залива, спорт в арабских странах	2	1	1
10	Тема 10. Разговорная лексика по теме: планы на будущее, возвращение, письма	3	2	1
11	Итоговое занятие (тестирование)	1		1
	Всего	22		

1.2.2. Рабочая программа.

Тема 1. Разговорная лексика по темам: телевидение, известия в периодических изданиях, прогноз погоды, сирийский и тунисский календарь

Теория (онлайн лекция, презентация, 1 ч.)

Цели лекции

- Научиться обсуждать телепрограммы и новости.
- Уметь читать и комментировать статьи в газетах и журналах.
- Описывать погоду и понимать прогноз.
- Называть даты, месяцы и праздники, понимать разницу между григорианским и исламским календарями.

Часть 1. Телевидение (التلفزيون / ат-таляфзиюн)

Ключевые слова и фразы:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الجهاز	аль-джахиз	телевизор (устройство)
البرامج	аль-бараджим	телепрограммы
الأخبار	аль-ахбар	новости
المسلسل	аль-мусалсиль	сериал
الفيلم	аль-фильм	фильм
القناة	аль-канаа	канал
الصوت	ас-саут	звук
الصورة	ас-суура	изображение, картинка

Полезные фразы для разговора:

- الآن؟ تشاهد ماذا — маза ташааху аль-аан? — Что ты смотришь сейчас?
- الأخبار مشاهدة أريد. — уриду мушаахадат аль-ахбар. — Я хочу посмотреть новости.
- الصوت؟ تخفيض يمكنك هل — халь юмкинак тахфид ас-саут? — Можешь убавить звук?
- ممتعاً مسلسلاً تعرض القناة هذه. — хазиhi аль-канаа турид мусалсилян мумта‘ан. — На этом канале идёт интересный сериал.

Мини-диалог для тренировки:

تشاهد؟ أن تريد ماذا —
 فيلماً أو الأخبار أشاهد أن أريد.
 الثانية القناة على جديد فيلم هناك.
 نشاهده دعنا، حسناً.

Перевод:

— Что ты хочешь посмотреть?
 — Хочу посмотреть новости или фильм.
 — На втором канале идёт новый фильм.
 — Хорошо, давай посмотрим.

Часть 2. Известия в периодических изданиях (والمجلات الصحف في الأخبار)

Ключевая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الصحيفة	ас-сахифа	газета
المجلة	аль-маджаля	журнал
العنوان	аль-'ануан	заголовок
المقالة	аль-макаля	статья
الرأي	ар-ра'й	мнение, колонка
الصفحة	ас-сафиха	страница
النشر	ан-нашр	публикация, выпуск

Разговорные фразы:

- يوم كل الصحيفة أقرأ — акра'у ас-сахифата куль йаум. — Я читаю газету каждый день.
- الجديدة؟ الصحف على العثور يمكنني أين — айна юмкинани аль-аусур 'аля ас-сахафи аль-джадида? — Где я могу найти свежие газеты?
- جداً مهم المقال هذا — хаза аль-макаля мухим джуддан. — Эта статья очень важная.
- هذه معلومات؟ هذا مصدر هو ما — ма хува масдару хазиhi аль-ма'лумаат? — Каков источник этой информации?

Часть 3. Прогноз погоды (الطقس تنبؤ)**Лексика:**

Арабский	Транскрипция	Перевод
الطقس	ат-такс	погода
تنبؤ	танбу'	прогноз
الحرارة	аль-хараара	температура
المطر	аль-матар	дождь
الرياح	ар-рияx	ветер
السحاب	ас-сахаб	облака
الشمس	аш-шамс	солнце
البرد	аль-бард	холод
الحر	аль-харр	жара

Прилагательные:

- جيد — джайид — хорошая
- سيئ — сайи' — плохая
- مشمس — мушмис — солнечная
- غائم — га'им — пасмурная
- ممطر — муматир — дождливая
- هادئ — хадий' — спокойный (о ветре)
- شديد — шадид — сильный

Фразы для прогноза:

- اليوم؟ الطقس حال ما — ма халь ат-такс аль-йаум? — Какая сегодня погода?
- ممطراً سيكون اليوم إن يقول الطقس تنبؤ — танбу' ат-такс йакуль анн аль-йаум саякуну муматиран. — Прогноз говорит, что сегодня будет дождливо.
- ٢٥ درجة الحرارة درجة — дараджат аль-хараара хамса уа 'ишрун дараджат ма'авийя. — Температура 25 градусов Цельсия.
- غداً شديدة رياحاً يتوقعون — йатавакка'уна рийяха шадида гандан. — Ожидается сильный ветер завтра.

Часть 4. Календарь: Сирия и Тунис (التقويم)

Важное уточнение

В Сирии и Тунисе **нет отдельных национальных календарей**. В быту и в официальных документах используют:

1. **Григорианский календарь** (الميلادي / аль-миляди) — основной для дат, праздников, работы, учёбы.
2. **Исламский лунный календарь** (الهجري / аль-хиджри) — для религиозных праздников.

Региональные различия — в произношении названий месяцев и в некоторых бытовых привычках, а не в системе дат.

Григорианские месяцы (на фусха)

Месяц	Арабский	Транскрипция
Январь	يناير	йанайир
Февраль	فبراير	фибрайир
Март	مارس	марис
Апрель	أبريل	абриль
Май	مايو	майю
Июнь	يونيو	йунийю
Июль	يوليو	йулийю
Август	أغسطس	агустус
Сентябрь	سبتمبر	сибтамбир
Октябрь	أكتوبر	актубир
Ноябрь	نوفمبر	нувамбир
Декабрь	ديسمبر	дисамбир

Исламский лунный календарь (основные месяцы)

- محرم — мухаррам
- صفر — сафар
- الأول ربيع — раби' аль-аууаль
- رمضان — рамадан
- شوال — шаууаль
- الحجة ذو — зу аль-хиджа

Фразы для работы с датами

- اليوم؟ تاريخ ما — ма тарик аль-йаум? — Какое сегодня число?
- أكتوبر شهر من الخامس هو اليوم. — аль-йаум хува аль-хамис мин шахр актубир. — Сегодня пятое октября.
- هذا الأضحى عيد متى العام؟ — мата 'ид аль-адха хаза аль-'ам? — Когда Курбан-байрам в этом году?

Региональные нюансы

- В разговорной речи в Тунисе и Сирии названия месяцев могут звучать иначе из-за диалектов, но в письменной речи и на уровне A2 используют фусха.
- Праздники могут отмечаться по двум календарям: государственные — по григорианскому, религиозные — по исламскому.

Самостоятельная работа (выполнение практического задания, 1 ч.)

1. Диалог у телевизора. Составьте диалог (6–8 реплик), где двое выбирают, что смотреть:

новости, фильм или сериал. Используйте слова «канал», «звук», «интересно».

2. Прогноз погоды. Напишите прогноз на завтра: облачность, осадки, ветер, температура (3–4 предложения).
3. Обсуждение статьи. Расскажите о прочитанной статье: тема, заголовок, насколько она важна, что вы думаете. Используйте лексику «статья», «источник», «мнение».
4. Календарь. Напишите 5 важных дат (праздники, личные события) с указанием дня недели, числа и месяца. Проговорите вслух полные формулировки.

Тема 2. Разговорная лексика по теме: планы на будущее, занятия в вузе, учеба в школе

Теория (онлайн лекция, презентация, 1 ч.)

Цели лекции

- Научиться рассказывать о своих планах с использованием будущего времени.
- Уметь описывать расписание и виды занятий в школе и вузе.
- Освоить лексику для обсуждения предметов, экзаменов и учебной нагрузки.
- Практиковать фразы для согласования планов («Давай встретимся...», «У меня занятие...»).

Часть 1. Планы на будущее (المستقبل المخطط)

В арабском для выражения планов на будущее чаще всего используют:

- سأفعل (са'афа'ль) — «я буду делать / я сделаю» (будущее от أفعل / афа'ль — делать).
- Конструкции с أريد (уриди — хочу) + инфинитив.
- Конструкции с إلى سأذهب (са'азхабу иля — я пойду в) и т. п.

Ключевая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
المستقبل	аль-мустакбаль	будущее
الخطة	аль-хата	план
أخطط	атахаттат	я планирую
إلى سأذهب	са'азхабу иля	я пойду в
سأدرس	са'адрасу	я буду учиться
سأعمل	са'а'малю	я буду работать
ذلك رغم	рагам залик	тем не менее, несмотря на это
الله إن شاء	инша'аллах	если будет на то воля Аллаха (часто используется в планах)

Полезные фразы:

- نوفمبر في الأهل لزيارة أخطط. — атахаттату лизиярати аль-ахль фи нувамбир. — Я планирую навестить родных в ноябре.
- بجدية العربية اللغة سأدرس. — са'адрасу аль-луга аль-'арабийя биджиддийя. — Я буду серьёзно изучать арабский язык.

- الصيف هذا مصر إلى أسافر أن أريد. — уриди ан асафира иля маср хаза ас-саиф. — Я хочу поехать в Египет этим летом.
- الثالثة الساعة بعد متاحاً سأكون الله إنشاء. — инша'аллах са'акуну мута'ибан ба'да ас-са'ати ас-салиса. — Если будет на то воля Аллаха, я буду свободен после трёх часов.

Мини-диалог:

- للمستقبل؟ خطتك هي ما
 — الترجمة مجال في سأعمل ثم ،الجامعة في للدراسة أنخطط
 — أيضاً؟ ستسافر هل
 — وسوريا تونس زيارة أريد ،نعم.

Перевод:

- Какие у тебя планы на будущее?
 — Я планирую учиться в университете, затем работать в сфере перевода.
 — Ты также будешь путешествовать?
 — Да, я хочу посетить Тунис и Сирию.

Часть 2. Занятия в вузе (الجامعة في الدراسة)

Лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الجامعة	аль-джами'а	университет
المحاضرة	аль-мухадара	лекция
الدراسية الدورة	ад-дура ад-драсийя	учебный семестр
الدراسي الفصل	аль-фасль ад-драси	учебный год / семестр
المساق	аль-масак	курс, дисциплина
الاختبار	аль-ихтибар	экзамен, тест
الدرجة	ад-дараджа	оценка, балл
المعلم / المدرس	аль-му'аллим / аль-мударрис	преподаватель
الطالب / الطالبة	ат-талиб / ат-талиба	студент / студентка
الحضور	аль-худур	посещаемость

Фразы для обсуждения учёбы в вузе:

- الترجمة تخصص في الجامعة في أدرس. — адрасу фи аль-джами'а фи тахассус ат-тарджама. — Я учусь в университете по специальности «перевод».
- التاسعة الساعة في تبدأ المحاضرة. — аль-мухадара табда'у фи ас-са'ати ат-таси'а. — Лекция начинается в девять часов.
- غداً الإنجليزية اللغة في اختبار لدي. — лидай ихтибару фи аль-луга аль-инджилийя гандан. — У меня завтра экзамен по английскому языку.
- المساق؟ في درجتك هي ما — ма хия дараджатук фи аль-масак? — Какая у тебя оценка по курсу?

Типичное расписание (пример):

- العربية اللغة في محاضرة :الصباح. — ас-сабах: мухадара фи аль-луга аль-'арабийя. — Утро: лекция по арабскому языку.
- للامتحان ومذاكرة دراسة :الظهر بعد. — ба'да аз-захра: драса уа музакара лиль-имтихан. — После обеда: учёба и подготовка к экзамену.

Часть 3. Учёба в школе (المدرسة في الدراسة)

Лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
المدرسة	аль-мадраса	школа
الصف	ас-сафф	класс (уровень/группа)
الدرس	ад-дарс	урок
الكتاب	аль-китаб	учебник
الدفتр	ад-дафтар	тетрадь
القلم	аль-калям	ручка
المنزلي الواجب	аль-ваджиб аль-манзилий	домашнее задание
التقييم	ат-такйим	оценка, контроль знаний

Фразы:

- الثامن الصف في أدرس. — адрасу фи ас-саффи ас-самин. — Я учусь в восьмом классе.
- الرياضيات هو الأول درس. — ад-дарсу аль-аууаль хува ар-риядийят. — Первый урок — математика.
- الإنجليزية اللغة في منزلي واجب لدي. — лидай ваджибун манзилий фи аль-луга аль-инджилийя. — У меня домашнее задание по английскому языку.
- وقلم؟ دفتر لديك هل — халь ладайка дафтар уа калям? — У тебя есть тетрадь и ручка?

Самостоятельная работа (выполнение практического задания, 1 ч.)

1. Мои планы. Напишите 5 предложений о своих планах на ближайший год: учёба, поездки, работа. Используйте конструкции «□□□□□ □□...», «□□□□□...», «□□□□ □□...».
2. Расписание студента. Составьте расписание на один день в вузе: 3–4 занятия, перерыв, подготовка к экзамену. Укажите время и предметы.
3. Школьный день. Опишите один школьный день: какие уроки, что задали на дом, что понравилось. Используйте лексику «урок», «домашнее задание», «оценка».
4. Мини-диалог. Придумайте диалог (6–8 реплик) между двумя студентами: они обсуждают предстоящий экзамен, договариваются о совместной подготовке и выбирают время встречи.

Тема 3. Разговорная лексика по темам: в библиотеке, в книжном магазине, работа над диссертацией, в антикварном магазине

Теория (онлайн лекция, презентация, 1 ч.)

Цели лекции

- Научиться запрашивать информацию и просить о помощи в библиотеке и книжном магазине.
- Освоить лексику для обсуждения научной работы (диссертация, источники, исследование).
- Уметь описывать и оценивать предметы в антикварном магазине.
- Практиковать вежливые формулы просьбы и уточнения (вопросы «Где?», «Есть ли?», «Сколько стоит?»).

Часть 1. В библиотеке (المكتبة في)

Ключевая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
المكتبة	аль-мактаба	библиотека
الكتاب	аль-киتاب	книга
الدليل	ад-далиль	каталог, путеводитель
الرف	ар-раф	полка
القسم	аль-касм	отдел, секция
الفهرس	аль-фахрис	индекс, картотека
المجلد	аль-маджлид	том
النسخة	ан-нусха	экземпляр, копия
الاشتراك	аш-шитрак	абонемент, подписка
الحجز	аль-хаджз	бронирование, резерв

Полезные фразы:

- المدينة تاريخ في كتاب عن أبحث. — абахтсу ‘ан китаб фи тарих аль-мадина. — Я ищу книгу по истории города.
- الفهرس؟ مشاهدة يمكنني هل — халь юмкинани мушаахадат аль-фахрис? — Можно посмотреть каталог?
- الكتاب هذا حجز أريد. — уриди хаджза хаза аль-киتاب. — Я хочу забронировать эту книгу.
- العربية؟ اللغة كتب يوجد قسم أي في — фи ай касм юджаду кутуб аль-луга аль-‘арабийя? — В каком отделе есть книги по арабскому языку?
- الحجز؟ يستغرق كم — кам йастаграку аль-хаджз? — Сколько времени занимает бронирование?

Мини-диалог:

— الإنجليزية باللغة المكتبة دليل عن أبحث.
 — اليسار على الأول القسم في يوجد.
 — نسخة؟ حجز يمكن هل، شكراً
 — الآن بذلك سأقوم، نعم.

Перевод:

— Я ищу каталог библиотеки на английском языке.
 — Он находится в первом отделе слева.
 — Спасибо, можно забронировать экземпляр?
 — Да, я сейчас это сделаю.

Часть 2. В книжном магазине (الكتب متجر في)

Лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الكتب متجر	матаджар аль-кутуб	книжный магазин
السعر	ас-са'р	цена
الخصم	аль-хысм	скидка
الجديد	аль-джадид	новинка
الرابط الإلكتروني	ар-равит аль-илектруний	ссылка (электронная)
الطبعة	ат-таби'a	издание
الصفحة	ас-сафиха	страница
المؤلف	аль-му'аллиф	автор
نشر	нашр	публикация, издательство

Фразы для разговора:

- السعر؟ هو كم — кам хува ас-са'р? — Сколько это стоит?
- خصم؟ هناك هل — халь хунака хысм? — Есть ли скидка?
- العربية اللغة في للمبتدئين كتاباً أريد. — уриди китабан лиль-мубтади'ин фи аль-луга аль-'арабийя. — Мне нужна книга для начинающих по арабскому языку.
- المؤلف؟ هو من — мин хува аль-му'аллиф? — Кто автор?
- الأولى؟ الصفحات مشاهدة يمكن هل — халь юмкина мушаахадат ас-сафахи аль-уля? — Можно посмотреть первые страницы?

Часть 3. Работа над диссертацией (الرسالة على العمل)

На уровне А2 важно уметь говорить о процессе и источниках, а не о сложных методологиях.

Лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الرسالة	ар-рисалья	диссертация, научная работа
البحث	аль-бахт	исследование, поиск
المصدر	аль-масдар	источник
المراجع	аль-мараджи'	библиография, список литературы
التحليل	ат-тахлил	анализ
الملخص	аль-муляххас	аннотация, краткое изложение
الإحصاءات	аль-ихсыяят	статистика
المنهجية	аль-манхаджийя	методика
النص تدقيق	таддик ан-нас	вычитка текста

Разговорные фразы:

- الترجمة تخصص في رسالتي على أعمل. — a'малю 'аля рисаляти фи тахассус ат-тарджама. — Я работаю над диссертацией по специальности «перевод».

- اللغة تاريخ حول مصادر أحتاج. — ахтаджу масадир хауля тарих аль-луга. — Мне нужны источники по истории языка.
- بها! الموصى المراجع هي ما — ма хия аль-мараджи‘ аль-маусу биха? — Какие источники рекомендуются?
- غداً النص بتدقيق سأقوم. — са‘акуму битадкик ан-нас гандан. — Завтра я сделаю вычитку текста.
- المنهجية لفصل الإحصاءات بجمع أقوم. — акуму биджам‘ аль-ихсыят лифасль аль-манхаджийа. — Я собираю статистику для раздела методики.

Мини-диалог между научным руководителем и студентом:

- الرسالة؟ تتقدم كيف
- المصادر وجمع المكتبة في بالبحث أقوم.
- تواجهك؟ التي الصعوبات هي ما
- المعينة بالفترة اهتماماً أكثر مراجع قائمة أحتاج.

Перевод:

- Как продвигается диссертация?
- Я занимаюсь поиском в библиотеке и собираю источники.
- С какими трудностями ты сталкиваешься?
- Мне нужен список литературы, более ориентированный на указанный период.

Часть 4. В антикварном магазине (والقيمة الأثرية القطع متجر في)

Здесь лексика смешивает описание предметов, оценку и вежливые вопросы.

Лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الأنتيك متجر	матаджар аль-антик	антикварный магазин
القديم الأثر	аль-асар аль-кадим	древний артефакт
العمر	аль-‘умр	возраст (предмета)
الأصلية	аль-аслийа	подлинность
النقش	ан-накш	резьба, орнамент
الزخارف	аз-захараф	украшения, декор
المعالجة	аль-ма‘алиджа	реставрация
إلى يعود...	йауду иля...	относится к (периоду)
халь хува асли? — Это оригинал?		

Фразы:

- القطعة؟ هذا يعود متى — мата йауду хаза аль-ката‘а? — К какому времени относится этот предмет?
- المخطوطة؟ هذه عمر ما — ма ‘умру хазихи аль-махтута? — Каков возраст этой рукописи?
- مسبقاً؟ معالجته تمت هل — халь уммита ма‘алиджатуху мусаккаран? — Была ли проведена реставрация?
- النقوش مع جداً جميلاً يبدو. — йабда‘ джамильан джуддан ма‘а ан-нукуш. — Очень красиво смотрится с резьбой.
- القديم؟ الزجاج هذا سعر هو كم — кам хува са‘ру хаза аз-зиджадж аль-кадим? — Сколько стоит это старинное стекло?

Самостоятельная работа (выполнение практического задания, 1 ч.)

1. **В библиотеке.** Напишите диалог (6–8 реплик) между посетителем и библиотекарем: запрос книги, уточнение отдела, бронирование, срок выдачи.
2. **Книжный магазин.** Составьте короткий список из 3 книг, которые вы хотели бы купить. Для каждой укажите: название (можно условное), автора, цену, есть ли скидка. Используйте фразы «Я хочу...», «Сколько стоит?», «Есть ли скидка?».
3. **Диссертация.** Напишите 5 предложений о своей работе: тема, какие источники ищете, какой раздел сейчас пишете, что планируете сделать на следующей неделе.
4. **Антикварный магазин.** Опишите 1 предмет (вазу, книгу, украшение): из чего сделан, орнамент, предполагаемый возраст, нравится ли он вам. Используйте прилагательные «красивый», «старинный», «редкий».

Тема 4. Разговорная лексика по теме: мусульманские праздники, христианские праздники в арабской традиции, день рождения

Теория (онлайн лекция, презентация, 1 ч.)

Цели лекции

- Научиться поздравлять и отвечать на поздравления по случаю праздников.
- Освоить базовую лексику для описания традиций мусульманских и христианских праздников в арабском культурном контексте.
- Уметь рассказывать о своём дне рождения: дата, возраст, планы на празднование.
- Практиковать формулы вежливости и пожелания на арабском.

Часть 1. Мусульманские праздники (الإسلامية الأعياد)

Ключевые праздники:

- الأضحى عيد — 'ид аль-адха — Курбан-байрам (праздник жертвоприношения).
- الفطر عيد — 'ид аль-фитр — Ураза-байрам (праздник разговения, по окончании Рамадана).
- النبي مولد — мулид ан-наби — Мавлид (день рождения пророка Мухаммада).

Базовая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
العيد	аль-'ид	праздник
المعجب	аль-му'джиб	торжество, праздничное событие
التهنئة	ат-тахни'а	поздравление
المباركات	аль-мубаракаат	благословения, добрые пожелания
الأضاحي	аль-адахьи	жертвенные животные (обычно бараны)
الصدقة	ас-садака	милостыня, благотворительность
الزيارة	аз-зияра	визит, посещение родных
الفطرة	аль-фитра	милостыня разговения (закят аль-фитр)

Формулы поздравлений:

- بخير وأنتم عام كل — куль 'аам уа антум бихайр — Пусть каждый год будет для вас благополучным (универсальное поздравление).

- العيد عليكم مبارك — мубарак ‘алейкум аль-‘ид — Праздник благословен для вас.
- ومنكم منا الله تقبل — такаббала Ллаху минна уа минкум — Да примет Аллах от нас и от вас (традиционная фраза на праздники).
- سعيداً عيداً لكم أتمنى — атаманна лякум ‘идан са‘идан — Желаю вам счастливого праздника.

Мини-диалог:

- ومنكم منا الله تقبل.
- بخير وأنتم عام كل، ومنكم.
- العيد؟ في أهلك ستزور هل
- العيد صلاة بعد إليهم سأذهب، نعم.

Перевод:

- Да примет Аллах от нас и от вас.
- И от вас, пусть каждый год вы будете в благополучии.
- Ты наведишь родных на праздник?
- Да, я поеду к ним после праздничной молитвы.

Часть 2. Христианские праздники в арабской традиции (في المسيحية الأعياد العربية التقاليد)

В арабских странах христианские общины отмечают Рождество и Пасху, и в арабском языке есть устоявшиеся названия и формулы поздравлений.

Главные праздники:

- الميلاد عيد — ‘ид аль-миляд — Рождество.
- الفصح عيد — ‘ид аль-фисх — Пасха.

Лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
المهد	аль-махад	ясли (в рождественском контексте)
الكرستو	аль-Кристи — Христос (в разговорной речи)	
البخور	аль-бухур	ладан, благовония
القداَس	аль-кадас	литургия, богослужение
المقدس البيت	аль-байт аль-мукаддас	храм, святое место
الشعلة	аш-шама‘а	свеча

Поздравления:

- الميلاد عيد سعيد — са‘ид ‘ид аль-миляд — Счастливого Рождества.
- مباركاً عيداً لك أتمنى — атаманна ляка ‘идан мубаракан — Желаю тебе благословенного праздника.
- الماضي من أفضل العام هذا يكون أن نتمنى — натаманна ан йакуна хаза аль-‘ам афдала мин аль-мады — Мы желаем, чтобы этот год был лучше прошлого.

Часть 3. День рождения (الشخصي المولد عيد / الشخصي الميلاد عيد)

Важно: в арабской культуре «الميلاد عيد» чаще относится к Рождеству, а личный день рождения обычно называют «ميلادي يوم» или «ميلادي عيد».

Ключевая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
----------	--------------	---------

Арабский	Транскрипция	Перевод
الميلاد يوم	йаум аль-мияд	день рождения
الجديد العام	аль-‘ам аль-джадид	новый год (жизни) — образно о дне рождения
الشمع	аш-шама‘	свеча (на торте)
الككة	аль-кика	торт
الهدايا	аль-хадая	подарки
القائمة	аль-ка‘има	список (желаний, гостей)
الحفلة	аль-хафия	вечеринка, праздник

Фразы:

- ميلادك؟ يوم متى — мата йаум миядак? — Когда твой день рождения?
- أكتوبر شهر في ميلادي يوم. — йаум мияди фи шахр актубир. — Мой день рождения в октябре.
- عمرك؟ كم — кам ‘умрук? — Сколько тебе лет?
- عشرة الثامنة في أنا. — ана фи ат-таминта ‘ашара. — Мне восемнадцать.
- ميلادك؟ يوم حفلة تريد هل — халь туриду хафия йаум аль-мияд? — Хочешь вечеринку на день рождения?
- بميلادك أهنيك — ахни‘ука бимиядик — Поздравляю тебя с днём рождения.

Мини-диалог:

— العام؟ هذا ميلادك يوم متى
 — نوفمبر من والعشرين الخامس في.
 — ستصبح؟ عمرك كم
 — عشرة الثالثة في سأصبح أنا.
 — كتاباً سأهديك.
 — رائع هذا، جزياً شكراً

Перевод:

— Когда в этом году твой день рождения?
 — Двадцать пятого ноября.
 — Сколько лет тебе исполнится?
 — Мне исполнится тринадцать.
 — Я подарю тебе книгу.
 — Большое спасибо, это замечательно!

Самостоятельная работа (выполнение практического задания, 1 ч.)

1. **Поздравление на мусульманский праздник.** Напишите короткое поздравление (4–5 предложений) для друга на ‘Ид аль-Фитр: пожелания, упоминание визита к родным, добрых дел. Используйте фразы «بخير وأنتم عام كل», «ومنكم منا الله تقبل».
2. **Диалог на Рождество.** Составьте диалог (6–8 реплик) между двумя друзьями из разных религиозных традиций: один поздравляет другого с Рождеством, второй благодарит и поздравляет в ответ с ближайшим мусульманским праздником.
3. **Мой день рождения.** Расскажите о своём дне рождения (5–6 предложений): дата, возраст в этом году, что планируете делать, кого пригласите, какой подарок хотели бы получить.
4. **Календарь праздников.** Напишите список из 5 праздников (2 мусульманских, 1 христианский, 2 личных/национальных) с датами и краткими традициями (1–2 предложения на каждый).

Тема 5. Разговорная лексика по теме: свадебные традиции: брачное предложение, девичник, мальчишник, брачная церемония свадьбы

Теория (онлайн лекция, презентация, 1 ч.)

Цели лекции

- Научиться говорить о свадебных традициях в арабском мире.
- Освоить лексику для описания этапов подготовки к свадьбе: предложение, девичник и мальчишник, сама церемония.
- Уметь строить простые фразы: «Он сделал ей предложение», «Мы устраиваем девичник», «Свадьба будет в...», «Поздравляю!».
- Практиковать вежливые формулы поздравлений и вопросы о свадьбе.

Часть 1. Брачное предложение (خطوبة / الزواج طلب)

В арабской культуре помолвка (الخطوبة / аль-хутуба) — отдельный важный этап: семьи договариваются, а затем устраивают официальное объявление.

Ключевая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الزواج	аз-завадж	брак, женитьба
الخطوبة	аль-хутуба	помолвка, обручение
الزواج طلب	таляб аз-завадж	брачное предложение
يخطب	йухтаби	он делает предложение (о женихе)
المخطوبة	аль-мухтаба	невеста (после помолвки)
المخطوب	аль-мухтаб	жених (после помолвки)
الوالدان	аль-валядан	родители
الموافقة	аль-мувафака	согласие, одобрение

Фразы:

- منها الزواج طلب. — таляб аз-заваджа минха. — Он сделал ей предложение.
- الخطوبة على الوالدان وافق. — вафака аль-валядан ‘аля аль-хутуба. — Родители дали согласие на помолвку.
- بخطوبتهم؟ سمعت هل — халь сама‘ти бихутубатихим? — Ты слышал(а) об их помолвке?
- صغيرة حفلة في الخطوبة إعلان سيتم. — сайутамма и‘лан аль-хутуба фи хафиля сагира. — Объявление помолвки состоится на небольшом приёме.

Мини-диалог:

— فاتمة؟ خطب أحمد بأن تعلم هل
 — ذلك؟ حدث متى، لا
 — عائلتها ووفقت، أمس.
 — التوفيق كل لهما أتمنى! مبارك.

Перевод:

— Ты знаешь, что Ахмед сделал предложение Фатиме?
 — Нет, когда это произошло?
 — Вчера, и её семья дала согласие.
 — Поздравляю! Желаю им всяческих успехов.

Часть 2. Девичник (العروس حفلة / الهنئية الليلة)

Традиционный предсвадебный вечер невесты называют «ночь хны» (الحناء ليلة / лайлят аль-хна) — это и есть главный «девичник».

Лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الحناء ليلة	лайлят аль-хна	ночь хны (девичник)
الحناء	аль-хна	хна (краска для узоров)
بالحناء النقوش	ан-нукуш биль-хна	узоры хной
العروس حفلة	хафиля аль-‘арус	вечеринка невесты
الأصدقاء	аль-асдика’	подруги, друзья
الزخارف	аз-захараф	украшения, орнаменты
تزين	тазанна	украшать, наряжать

Фразы:

- العروس بيت في تُعقد الحناء ليلة. — лайлят аль-хна ту‘каду фи байт аль-‘арус. — Ночь хны устраивают в доме невесты.
- بالحناء يديها نزين أن نريد. — нуриду ан нузанна йадиха биль-хна. — Мы хотим украсить её руки хной.
- ورقص موسيقى فيها سيكون العروس حفلة. — хафиля аль-‘арус саякуну фиха мусики уа ракс. — На вечеринке невесты будут музыка и танцы.
- الحناء؟ ليلة ستُعقد متى — мата ту‘каду лайлят аль-хна? — Когда устроят ночь хны?

Часть 3. Мальчишник (العريس حفلة)

У жениха тоже бывает предсвадебный приём, часто в более сдержанном стиле: ужин, общение с друзьями, благословение старших.

Лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
العريس حفلة	хафиля аль-‘арис	вечеринка жениха
الصحابه	ас-сахаба	друзья, товарищи
البشارة	аль-башара	радостная весть, объявление
التهنئة	ат-тахни’а	поздравление
الكرامة	аль-карама	почёт, уважение

Фразы:

- الأصدقاء مع عشاء ستكون العريس حفلة. — хафиля аль-‘арис сатакуну ‘аша’ ма‘а аль-асдика’. — Вечеринка жениха будет в виде ужина с друзьями.
- الرسمي الإعلان بعد سنهته. — санухнииху ба‘да аль-и‘лан ар-расми. — Мы поздравим его после официального объявления.
- الصحابة من له تكريماً يريدون. — йуридуна такриман лаху мин ас-сахаба. — Друзья хотят оказать ему почёт.

Часть 4. Брачная церемония и свадьба (الزواج / الزفاف حفلة / زفاف)

Сама свадьба — это большой праздник: процессия (زفة / зифа), банкет, танцы, поздравления.

Лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الزفة	аз-зифа	свадебная процессия, кортеж
الزفاف حفلة	хафиля аз-зифа	свадебный банкет
القاعة	аль-ка'а	зал, банкетный зал
العقد	аль-'акд	заключение брака (юридический акт)
مهر	аль-махр	махр (брачный дар невесте)
الشهود	аш-шухуд	свидетели
الفتحة	аль-фатиха	чтение первой суры Корана (часто как благословение)
الزخرفة	аз-захрафа	украшение зала, декор

Фразы:

- القاعة إلى المنزل من ستمر الزفة. — аз-зифа сатамру мин аль-манзиль иля аль-ка'а. — Процессия пройдёт от дома до банкетного зала.
- الشهود أمام سيعقد العقد. — аль-'акд сайу'каду амама аш-шухуд. — Брак будет заключён при свидетелях.
- الشرعي العقد من جزء هو المهر. — аль-махр хува джуз' мин аль-'акд аш-шари'и. — Махр — часть религиозно-правового заключения брака.
- والقناديل بالورود مزخرفة القاعة. — аль-ка'а мазахрафа биль-уруд уа аль-канадиль. — Зал украшен цветами и фонариками.

Мини-диалог (перед свадьбой):

— الزفاف؟ حفلة تبدأ متى
 — مساءً السابعة الساعة في.
 — القاعة؟ تزيين إنجاز تم هل
 — جاهز شيء كل، نعم.
 — رائعة الحفلة تكون أن أتمنى.
 — أيضاً ذلك نتمنى، شكراً.

Перевод:

— Когда начнётся свадебный банкет?
 — В семь вечера.
 — Украшение зала уже готово?
 — Да, всё готово.
 — Желаю, чтобы праздник был замечательным.
 — Спасибо, мы тоже этого желаем.

Самостоятельная работа (выполнение практического задания, 1 ч.)

1. Предложение и помолвка. Напишите 4–5 предложений: кто сделал предложение, когда, как отреагировали родители, где будет объявление. Используйте «إعلان سيتم», «الوالدان وفق», «الزواج طلب».
2. Девичник. Опишите, как устроена «ночь хны»: где, кто участвует, что делают. 4–5 предложений. Обязательно используйте «الحناء نزين», «الحناء ليلة», «رقص/موسيقى».
3. Мальчишник. Придумайте диалог (6–8 реплик) между друзьями жениха: обсуждают формат вечеринки, меню, подарки, поздравления.

- 4. Свадьба. Составьте короткое описание свадьбы (5–6 предложений): время, место, украшение зала, процессия, церемония заключения брака. Используйте «الزفة», «القاعة», «العقد», «مزخرفة».**
- 5. Поздравления. Напишите 3 разных поздравления (для жениха, для невесты, для родителей) по 2–3 предложения каждое. Используйте формулы «مبارك», «...لكم أتمنى», «التوفيق كل».**

Тема 6. Разговорная лексика по темам: народные праздники, общая история арабских стран, беседы о знакомых.

Теория (онлайн лекция, презентация, 1 ч.)

Цели лекции

- Научиться рассказывать о народных праздниках и традициях в разных арабских странах.
- Освоить базовую историческую лексику уровня A2 и уметь говорить об общих вехах истории арабского мира.
- Уметь вести беседу о знакомых: кто они, чем занимаются, откуда родом, какие у них привычки и черты характера.
- Практиковать вопросы «Кто это?», «Откуда он?», «Чем занимается?», «Какой он человек?».

Часть 1. Народные праздники (الشعبية الأعياد)

Народные праздники — это сочетание религиозных дат, сельскохозяйственных циклов и местных традиций.

Ключевая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الشعبي العيد	аль-‘ид аш-ша‘би	народный праздник
الموسم	аль-маусим	сезон, время года, праздничный сезон
المعارض	аль-ма‘арид	ярмарки, выставки
الشعبية المسرحيات	аль-масрахийят аш-ша‘бийя	народные театральные постановки
الزينة	аз-зайна	украшение, нарядность
الشعبية الألعاب	аль-а‘ляб аш-ша‘бийя	народные игры
الوطني الطابق	ат-табик аль-уатани	национальное блюдо
التنزه	ат-танзух	прогулка, выезд на природу

Популярные праздники и события (примеры):

- القمر مهرجان — махраджан аль-камар — «Фестиваль луны» (в разных регионах бывают локальные фестивали с таким названием или по тематике полнолуния).
- النمر مهرجان — махраджан ат-тамр — фестиваль фиников (проходит в ряде стран Персидского залива и в Египте).
- الورد مهرجان — махраджан аль-вард — фестиваль роз (например, в Марокко).

Фразы:

- المدن كل في الموسم بهذا يُحتفل. — йухтафалю бихаза аль-маусими фи куль аль-мудун. — В этот сезон празднуют во всех городах.
- الأعياد في العائلة مع للتنزه نذهب. — назхабу лит-танзух ма‘а аль-‘аиля фи аль-а‘йад. — На праздники мы ездим на прогулку с семьёй.
- المهرجان في موسيقية وحفلات معارض هناك. — хунака ма‘арид уа хафалийят мусийкийя фи аль-махраджан. — На фестивале бывают ярмарки и музыкальные концерты.
- بلدك؟ في المشهور المهرجان هو ما — ма хува аль-махраджан аль-машрур фи баядик? — Какой известный фестиваль в твоей стране?

Мини-диалог:

- مصر؟ في المشهورة الشعبية الأعياد هي ما
 — التمر ومهرجان القهوة بمهرجان نحتفل مصر في
 — المهرجانات؟ هذه في يحدث ماذا
 — شعبية وألعاب، وطنية وأكلات، حفلات هناك

Перевод:

- Какие известные народные праздники в Египте?
 — В Египте празднуют фестиваль кофе и фестиваль фиников.
 — Что происходит на этих фестивалях?
 — Там бывают концерты, подают национальные блюда, устраивают народные игры.

Часть 2. Общая история арабских стран (عام بشكل العربي العالم تاريخ)

На уровне А2 не требуется знание дат и сложных терминов. Цель — уметь сказать несколько простых предложений об истории, используя базовые слова.

Базовая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
التاريخ	ат-тарих	история
الحضارة	аль-хадара	цивилизация
القرن	аль-карн	век
الفترة	аль-фатра	период, эпоха
الإمبراطورية	аль-имбратырийя	империя
القديم المدينة	аль-мадина аль-кадима	старый город
الأثار	аль-асар	памятники, руины, археологические находки
السلطان	ас-султан	султан
الخلافة	аль-халифа	халиф
الاستعمار	аль-исти‘мар	колониальный период
الاستقلال	аль-истикляль	независимость

Простые фразы для разговора:

- وغني طويل العربي العالم تاريخ. — тарих аль-‘алям аль-‘араби тууиль уа ганий. — История арабского мира долгая и богатая.
- قوية دولة هناك كانت الثامن القرن في. — фи аль-карн ас-самин канат хунака дауля кауийя. — В восьмом веке было сильное государство.
- بالأثار مشهورة القديمة المدن بعض. — ба‘д аль-мадин аль-кадим машрура биль-асар. — Некоторые старые города известны своими памятниками.
- الاستقلال جاء الاستعمارية الفترة بعد. — ба‘да аль-фатра аль-исти‘марийя джа‘а аль-истикляль. — После колониального периода наступила независимость.
- بلدك؟ في المشهورة التاريخية المدينة هي ما — ма хия аль-мадина ат-тарихийя аль-машрура фи баядик? — Какой известный исторический город в твоей стране?

Мини-диалог:

- المنطقة؟ تاريخ عن تعرفه الذي ما
 — مشهورة تاريخية ومدن قديمة آثار هناك أن أعرف.
 — زيارتها؟ تحب مدينة أي
 — بالتاريخ وملتنة جميلة لأنها القديمة المدينة زيارة أحب.

Перевод:

- Что ты знаешь об истории этого региона?
 — Я знаю, что здесь есть древние памятники и известные исторические города.
 — Какой город ты любишь посещать?
 — Мне нравится посещать старый город, потому что он красивый и наполнен историей.

Часть 3. Беседы о знакомых (المعروفين الأشخاص عن المحادثات)

Здесь важно научиться описывать людей: кто они, откуда, чем занимаются, какие у них черты характера.

Лексика для описания людей:

Арабский	Транскрипция	Перевод
صديقي / صديقتي	садики / садикти	мой друг / моя подруга
معلمي	му‘аллими	мой преподаватель
بالدراسة زميلي	замилий бид-драса	однокурсник
جاري / جاري	джари / джарти	мой сосед / моя соседка
هو؟ أين من	мин айна хуа?	Откуда он?
مهنته؟ ما	ма манахатуху?	Какая у него профессия?
طبيب / طيبة	тайиб / тайиба	добрый, хороший
نشط / نشيط	нашит / нашита	энергичный, активный
هادئ / هادئ	хадий’ / хадий’a	спокойный
ذكي / ذكية	заки / закия	умный

Фразы для описания:

- مهندساً ويعمل المغرب من صديقي. — садики мин аль-Магриб уа йа‘малю мухандисан. — Мой друг из Марокко, он работает инженером.
- جداً ونشطة طيبة صديقتي. — садикти тайиба уа нашита джуддан. — Моя подруга очень добрая и энергичная.
- العربية اللغة ويحب لبنان من بالدراسة زميلي. — замилий бид-драса мин Любнан уа йухиббу аль-луга аль-‘арабийя. — Мой однокурсник из Ливана, он любит арабский язык.
- الجديد؟ صديقك عن تعرف ماذا — маза та‘рафу ‘ан садикийк аль-джадид? — Что ты знаешь о своём новом друге?

Мини-диалог:

- الجديد؟ زميلك جاء أين من
 — الأردن من جاء.
 — تخصصه؟ أو مهنته وما
 — الطب كلية في طالب هو.
 — شخصياً؟ هو كيف
 — جيد ومساعد نشيط هو.

Перевод:

- Откуда приехал твой новый однокурсник?
- Он из Иордании.
- А какая у него специальность?
- Он студент медицинского факультета.
- Какой он по характеру?
- Он энергичный и хороший помощник.

Самостоятельная работа (выполнение практического задания, 1 ч.)

1. **Народный праздник.** Опишите один известный народный праздник (4–5 предложений): где и когда проходит, что там делают, какие блюда подают. Используйте «...بـ يُحتفل», «...لـ نذهب», «...هناك».
2. **История города.** Напишите 5 простых предложений о старом городе (вашем или известном): возраст, чем знаменит, какие памятники есть, почему стоит посетить. Используйте «...بـ مشهور», «...الآثار», «...القديمة المدينة».
3. **О трёх знакомых.** Расскажите о трёх людях (друг, преподаватель, сосед): откуда они, чем занимаются, 1–2 черты характера. На каждое лицо — 2–3 предложения.

Тема 7. Разговорная лексика по теме: посещение

достопримечательности и памятников старины, древняя история Ближнего Востока и Северной Африки.

Теория (онлайн лекция, презентация, 1 ч.)

Цели лекции

- Научиться вести диалог при посещении достопримечательности: спрашивать дорогу, узнавать часы работы, просить рассказать об объекте.
- Освоить базовую лексику для описания древних памятников (форма, материал, назначение).
- Уметь строить простые фразы об истории региона: «Здесь жили...», «Этот город древний...», «Памятник относится к...».
- Практиковать вопросы и вежливые формулы: «Где находится?», «Можно ли фотографировать?», «Расскажите, пожалуйста».

Часть 1. Посещение достопримечательности (الأثري المعلم زيارة)

Ключевая лексика для туриста:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الأثري المعلم	аль-ма'лям аль-асари	памятник старины, достопримечательность
المتحف	аль-матхаф	музей
الأدوار	аль-адуар	залы (в музее)
الدخول	ад-духуль	вход
السعر	ас-са'р	цена (билета)
المغلفة الساعة	ас-са'а аль-муглыка	время закрытия
الفتح ساعة	са'ат аль-фатх	время открытия
الجولة	аль-джуля	экскурсия, тур
السياحي المرشد	аль-маршид ас-сияхи	экскурсовод
الصورة	ас-сура	фотография
ممنوع التصوير	ат-тасвир мамну'	фотографирование запрещено
بالصور يُسمح	йусаммаху би-т-тасвир	фотографировать разрешено

Мини-диалог с экскурсоводом:

- القاعة؟ هذه تاريخية هي ما
- الخامس القرن إلى تعود القاعة هذه
- وظيفتها؟ كان وما
- القصر في الاستقبال غرفة كانت
- النقوش؟ رؤية يمكننا
- المنطقة في النقوش أجمل من وهي، نعم

Перевод:

- Какова история этого зала?
- Этот зал относится к пятому веку.
- И каково было его назначение?
- Это была приёмная комната во дворце.
- Мы можем увидеть надписи?
- Да, и это одни из самых красивых надписей в регионе.

Часть 3. Древняя история Ближнего Востока и Северной Африки (التاريخ) (الأوسط والشرق أفريقيا لشمال القديم)

На уровне A2 достаточно уметь говорить простыми предложениями о древних цивилизациях и городах.

Базовая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
القديمة الحضارة	аль-хадара аль-кадима	древняя цивилизация
المملكة	аль-мамляка	царство, королевство
الإمبراطورية	аль-имбратыйрия	империя
الفينيقيون	аль-финикийон	финикийцы
القدماء المصريون	аль-масрийон аль-кадама	древние египтяне
الأثري الكشف	аль-кашф аль-асари	археологическая находка
المحصنة المدينة	аль-мадина аль-мухассана	укреплённый город
الوسطى العصور حقبة	хакбату ль-‘усур аль-уста	эпоха Средневековья
الميلاد قبل	кабляль-миллад	до нашей эры
الميلاد بعد	ба‘даль-миллад	после нашей эры

Простые фразы для рассказа:

- قوية قديمة حضارات كانت إفريقيا شمال في — фи шималь Ифрикия канат хадараат кадима кауийя. — В Северной Африке были сильные древние цивилизации.
- القديمة كارتاج بمدينة تشتهر تونس — тунус таштахри бимадина Картаж аль-кадима. — Тунис знаменит древним Карфагеном.
- مزدهرة تجارية مدن كانت الشام بلاد في — фи биляд аш-Шам канат мудун тиджарийя муздахира. — В Леванте (странах Шама) были процветающие торговые города.
- ١٩٨٥ السنة في كان الأثر هذا عن الكشف — аль-кашфу ‘ан хаза аль-асар кана фи ас-сана 1985. — Эта находка была обнаружена в 1985 году.

Мини-диалог:

- المنطقة؟ هذه تاريخ عن تعرف ماذا
- الجبال في آثارها وبقيت، قديمة مملكة كانت هنا
- الأشهر؟ الأثري الموقع هو ما
- المدينة من بالقرب قديم معبد هو موقع أشهر

- يعود؟ متى
— الميلاد قبل الرابع القرن إلى

Перевод:

- Что ты знаешь об истории этого региона?
— Здесь было древнее царство, и его следы сохранились в горах.
— Какой самый известный археологический памятник?
— Самый известный — древний храм недалеко от города.
— К какому времени он относится?
— К четвёртому веку до нашей эры.

Самостоятельная работа (выполнение практического задания, 1 ч.)

1. **Диалог у кассы.** Напишите диалог (8–10 реплик) между туристом и кассиром: запрос билета, уточнение цены, способа оплаты, времени закрытия, возможности экскурсии.
2. **Описание памятника.** Опишите любой известный памятник (например, пирамиду, крепость, храм) в 5–6 предложениях: материал, форма, назначение, примерный возраст, что можно увидеть. Используйте «...كان», «...إلى يعود», «...رؤية يمكن».
3. **Мини-рассказ об истории региона.** Составьте 6 предложений о древней истории любой страны региона (Египет, Тунис, Ливан, Сирия, Иордания): 1–2 цивилизации, 1–2 города, 1–2 памятника.

Тема 8. Разговорная лексика по темам: арабская литература, научные достижения, посещение зоопарка

Теория (онлайн лекция, презентация, 1 ч.)

Цели лекции

- Научиться говорить об известных авторах, книгах и жанрах на арабском.
- Освоить базовую лексику для обсуждения научных достижений (от древности до современности).
- Уметь вести диалог в зоопарке: спрашивать о животных, узнавать факты, описывать поведение зверей.
- Практиковать фразы «Мне нравится...», «Это интересно...», «Расскажи подробнее...».

Часть 1. Арабская литература (العربي الأدب)

Ключевая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الكتاب	аль-китаб	книга
القصة	аль-кысса	рассказ, история
الرواية	ар-ривайя	роман
الشعر	аш-ши'р	поэзия, стихи
المؤلف	аль-му'аллиф	автор
الكاتب	аль-катиб	писатель
الأدبي الدرس	ад-дарс аль-адаби	урок литературы
الألفاظ	аль-альфаз	слова, лексика
الشعبية الحكاية	аль-хикайя аш-ша'бийя	народная сказка

Известные имена и произведения (для общего представления):

- وليلة ليلة ألف — альф лейля уа лейля — «Тысяча и одна ночь».
- جبران خليل جبران — Джабран Халиль Джабран — известный поэт и писатель (ливано-американский).

Фразы для разговора:

- القصيرة القصص قراءة أحب — ухиббу кира'ат аль-кысса аль-касыра. — Мне нравится читать короткие рассказы.
- جداً مشهورة الرواية هذه — хазихи ар-ривайя машрура джуддан. — Этот роман очень известен.
- الكتاب؟ هذا مؤلف هو من — мин хува му'аллифу хаза аль-киتاب? — Кто автор этой книги?
- الجامعة في عربياً أدباً أدرس — адрус адбан 'арабийян фи аль-джами'a. — Я изучаю арабскую литературу в университете.
- بها؟ تتصح التي القصة هي ما — ма хия аль-кысса алля тансаху биха? — Какую историю ты посоветуешь?

Мини-диалог:

— الآن؟ تقرأه الذي الكتاب ما
 — جبران خليل لجبران رواية أقرأ
 — به؟ تتصح هل
 — وقصصه أسلوبه أحب، نعم

Перевод:

— Какую книгу ты сейчас читаешь?
 — Я читаю роман Джабрана Халиля Джабрана.
 — Ты рекомендуешь его?
 — Да, мне нравится его стиль и его истории.

Часть 2. Научные достижения (العلمية الإنجازات)

На уровне A2 говорим простыми предложениями о вкладе арабского мира в науку.

Базовая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
العلم	аль-'ильм	наука
العالم	аль-'алям	учёный
العلمية الخطوة	аль-хата аль-'ильмийя	научное достижение, шаг вперёд
الاختراع	аль-ихтира'	изобретение
التجربة	ат-таджриба	эксперимент, опыт
الرياضيات	ар-риядийят	математика
الفلك	аль-фульк	астрономия
الطب	ат-таб	медицина
اكتشف	икташафа	он открыл, обнаружил
قواعد وضع	вадаа кауа'ид	сформулировал правила, установил принципы

Простые фразы:

- العلوم في متقدمين الوسطى القرون في العرب كان — кана аль-'араб фи аль-курун аль-уста мутакаддимин фи аль-'улюм. — В Средние века арабы были передовыми в науках.
- والصيدلة الكيمياء العرب العلماء اكتشف — икташафу аль-'улама' аль-'арабийюн аль-кимия' уа ас-сыдья. — Арабские учёные открыли химию и фармакологию.
- الطب في بالتقدم سينا ابن يُعرف — йу'рафу Ибн Сина би ат-такаддум фи ат-таб. — Ибн Сина известен достижениями в медицине.

- الجبر قواعد الخوارزمي وضع. — вадаа аль-Хуаризми кауа‘ид аль-джабр. — Аль-Хуаризми сформулировал основы алгебры.

Мини-диалог:

- للعرب؟ الأشهر العلمي الإنجاز هو ما
- الخوارزمي ووضعه، كبيرة خطوة الجبر يُعد.
- الطب؟ عن وماذا
- القانون يسمى الطب في شهيراً كتاباً كتب سينا ابن.

Перевод:

- Какое самое известное научное достижение арабов?
- Алгебра считается большим шагом, её основы заложил Аль-Хуаризми.
- А что насчёт медицины?
- Ибн Сина написал знаменитую книгу по медицине под названием «Канон».

Часть 3. Посещение зоопарка (الحيوانية الحديقة زيارة)

Лексика для зоопарка:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الحيوانية الحديقة	аль-хадика аль-хайанийя	зоопарк
الحيوان	аль-хайаван	животное
القفس	аль-кафс	клетка
الممر	аль-маммар	проход, дорожка
الملصق	аль-мальсак	табличка, информационный стенд
يسرق	йасрук	он крадёт (о поведении)
ينام	йанаму	он спит
يلعب	йал‘абу	он играет
يتسلق	йатасаляку	он карабкается
يطير	йатыру	он летает
يسبح	йасбаху	он плавает

Названия животных (базовый уровень):

- الأسد — аль-асад — лев.
- الفيل — аль-филь — слон.
- الزرافة — аз-зарафа — жираф.
- القط — аль-кыт — кот, кошка.
- الطيور — ат-туйур — птицы.
- السمك — ас-самак — рыбы.

Полезные фразы:

- الزرافة هو المفضل حيواني. — хайавани аль-муфаддалу хува аз-зарафа. — Моё любимое животное — жираф.
- الفيل؟ أين يوجد؟ — айна йуджаду аль-филь? — Где находится слон?
- الحيوان؟ ماذا يفعل؟ — маза йаф‘аль хаза аль-хайаван? — Что делает это животное?
- الآن الأسد ينام. — йанаму аль-асад аль-ан. — Лев сейчас спит.
- الطيور حياة يشرح الملصق هذا. — хаза аль-мальсак йушариху хайатат ат-туйур. — Эта табличка объясняет жизнь птиц.

Мини-диалог в зоопарке:

- القرد هو المفضل حيواني.
 — لماذا؟
 — دائماً ويلعب يتسلق لأنه.
 — القفص بجوار زرافة هناك، انظر.
 — عنها الملصق أقرأ أن أريد إرائعة.

Перевод:

- Моё любимое животное — обезьяна.
 — Почему?
 — Потому что она всё время карабкается и играет.
 — Смотри, рядом с клеткой стоит жираф.
 — Замечательно! Я хочу прочитать табличку о нём.

Самостоятельная работа (выполнение практического задания, 1 ч.)

1. **О книге.** Расскажите о книге, которую вы читали или хотели бы прочитать (4–5 предложений): название (можно условное), жанр, автор (если знаете), почему она интересна. Используйте «أحب...», «مشهورة هي...», «بأنصح...».
2. **О научном достижении.** Напишите 5 предложений об одном учёном или открытии: кто он, что сделал, почему это важно. Используйте «اكتشف...», «وضع...», «يُعد...».
3. **В зоопарке.** Составьте диалог (8–10 реплик) между двумя друзьями: один хочет увидеть слона, другой — птиц; они спрашивают дорогу, обсуждают поведение животных, читают таблички, решают, куда идти дальше.
4. **Мини-рассказ.** Опишите один день в зоопарке (6–7 предложений): кого увидели, что делали, что узнали из табличек, что понравилось больше всего. Используйте глаголы «نام», «لعب», «تسلق», «طار», «سبح».

Тема 9. Разговорная лексика по темам: нефть, страны Персидского залива, спорт в арабских странах

Теория (онлайн лекция, презентация, 1 ч.)

Цели лекции

- Научиться говорить о нефти и её роли в экономике: добыча, экспорт, отрасли.
- Освоить базовую лексику по странам Персидского залива и уметь кратко описывать их особенности.
- Уметь обсуждать спорт: виды спорта, футбольные клубы, спортивные события, личные предпочтения.
- Практиковать фразы «В этой стране...», «Я интересуюсь...», «Команда выиграла...».

Часть 1. Нефть (النفط)

Нефть — ключевой ресурс для стран Персидского залива, и в разговорной речи полезно знать базовые термины.

Ключевая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
النفط	ан-нафт	нефть

Арабский	Транскрипция	Перевод
الغاز	аль-газ	газ
البحرية المنصة	аль-манса аль-бахрийя	морская платформа
النفطي الحقل	аль-хакль ан-нафти	нефтяное месторождение
الاستخراج	аль-истахрадж	добыча
التصدير	ат-тасдир	экспорт
الاقتصاد	аль-иктысад	экономика
الطاقة	ат-така	энергия
النفطية الشركة	аш-шаркат ан-нафтийя	нефтяная компания
العالمي السعر	ас-са'р аль-'алями	мировая цена

Фразы для разговора:

- البلاد هذه في للدخل رئيسي مصدر النفط تعتبر. — та'табару ан-нафт масра'ан ра'исийан лид-духль фи хазихи аль-бияд. — Нефть считается основным источником дохода в этих странах.
- العشرين القرن منذ الخليج في النفط استخراج يتم. — йутамма истахраджу ан-нафт фи аль-халидж минзу аль-карн аль-'ишрин. — Нефть добывают в Заливе с XX века.
- أوروبا دول إلى النفط الشركة هذه تصدر. — тасдиру хазихи аш-шаркату ан-нафт иля дуваль Уруба. — Эта компания экспортирует нефть в страны Европы.
- البلد؟ اقتصاد في النفط دور هو ما. — ма хува дауру ан-нафт фи иктысад аль-баляд? — Какова роль нефти в экономике страны?

Мини-диалог:

الإمارات؟ في للدخل الرئيسية المصادر هي ما —
 الرئيسيان المصدران هما والسياحة النفط —
 المتجددة؟ الطاقة أهمية تزداد وهل —
 أيضاً الشمسية الطاقة في تستثمر البلاد، نعم —

Перевод:

— Каковы основные источники дохода в ОАЭ?
 — Нефть и туризм — два основных источника.
 — Растёт ли значение возобновляемой энергии?
 — Да, страна также инвестирует в солнечную энергию.

Часть 2. Страны Персидского залива (الفارسي الخليج بلاد)

Ключевые страны и полезные слова:

Арабский	Транскрипция	Перевод
العربي الخليج	аль-халидж аль-'Араби	Персидский залив (в арабской традиции — Арабский залив)
العربية الإمارات المتحدة	аль-Имарат аль-'Арабийя аль-Муттахида	ОАЭ
السعودية	ас-Са'удийя	Саудовская Аравия
الكويت	аль-Кувайт	Кувейт
قطر	Катар	Катар
البحرين	аль-Бахрейн	Бахрейн
عمان	'Уман	Оман
العاصمة	аль-'асыма	столица
الكبيرة المدينة	аль-мадина аль-кабира	крупный город
الصحراء	ас-сахра'	пустыня

Арабский	Транскрипция	Перевод
الموانئ	аль-мава'ин	порты

Фразы для описания стран:

- التراث مع الحداثة تجتمع الإمارات في — фи аль-Имарат таджтами' аль-хадаса ма'а ат-турас. — В ОАЭ современность сочетается с традициями.
- وجبال صحراء وفيها جداً كبيرة السعودية — ас-Са'удийя кабира джуддан уа фиха сахра' уа джибаль. — Саудовская Аравия очень большая, в ней есть пустыни и горы.
- الحديثة التجارة ومراكز بموانئها تتميز قطر — Катар тамтаззу бимава'ниха уа маракиз ат-тиджара аль-хадиса. — Катар отличается своими портами и современными торговыми центрами.
- أين تقع البحرين? — айна так'у аль-Бахрейн? — Где находится Бахрейн?
- الكويت السعودية بين جزيرة هي — хия джазира байна ас-Са'удийя уа аль-Кувайт. — Это остров между Саудовской Аравией и Кувейтом.

Мини-диалог:

— بزيارتها؟ ترغب الخليج في دولة أي —
 — المتاحف أحب لأنني قطر زيارة أود.
 — دوحة؟ في الإسلامي الفن بمتحف سمعت هل —
 — بالتأكيد أزوره أن أريد، نعم —

Перевод:

— Какую страну Залива ты хотел бы посетить?
 — Я хотел бы посетить Катар, потому что люблю музеи.
 — Ты слышал о Музее исламского искусства в Дохе?
 — Да, я обязательно хочу его посетить.

Часть 3. Спорт в арабских странах (العربية البلاد في الرياضة)

Футбол — самый популярный вид спорта, но распространены также конные скачки, верблюжьи бега, традиционные единоборства.

Базовая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الرياضة	ар-рийада	спорт
القدم كرة	куррат аль-кадам	футбол
المباراة	аль-мубара'а	матч, игра
الفريق	аль-фирик	команда
اللاعب	аль-ла'иб	игрок
الهدف	аль-хадаф	гол
الفوز	аль-фауз	победа
الخسارة	аль-хусара	поражение
الدوري	ад-дури	лига, чемпионат
الجائزة	аль-джа'иза	приз, награда
الخيول ركوب	рукбат аль-хиль	верховая езда, конный спорт
الإبل سباق	сабак аль-ибиль	верблюжьи бега

Названия известных клубов (для примера):

- الزمالك — аз-Замалек (Египет).
- الأهلي — аль-Ахли (Египет, Саудовская Аравия и др.).

- الشرطة — аш-Шарта (Ирак).

Полезные фразы:

- الخليج في المباريات دوري أتابع أنا. — ана атаби‘у дури аль-мубари‘ат фи аль-халидж. — Я слежу за чемпионатом матчей в Заливе.
- بهدفين فريقنا فاز. — фаза фирикуна бихадафайн. — Наша команда победила со счётом в два гола.
- المباراة وأشهد الملعب في كنت. — кунт фи аль-маляб уа ашахаду аль-мубара‘а. — Я был на стадионе и смотрел матч.
- المفضلة؟ رياضتك ما — ма рийадатука аль-муфаддаля? — Какой твой любимый вид спорта?

Мини-диалог:

- الأهلي؟ فريق مؤيدي من أنت هل
- الأخيرة المباراة أتابع كنت، نعم
- النتيجة؟ كان كم
- واحد بهدف فازوا
- أيضاً القدم كرة أحب أنا إرائع

Перевод:

- Ты болельщик команды «Аль-Ахли»?
- Да, я следил за последним матчем.
- Какой был счёт?
- Они победили с одним голом.
- Отлично! Я тоже люблю футбол.

Самостоятельная работа (выполнение практического задания, 1 ч.)

1. **О нефти.** Напишите 5 предложений о роли нефти в одной из стран Залива (ОАЭ, Саудовская Аравия, Кувейт): есть ли месторождения, экспортируют ли нефть, развивается ли альтернативная энергетика. Используйте «...تعتبر», «...استخراج يتم», «...تستثمر».
2. **О стране.** Опишите одну страну Залива (4–5 предложений): где расположена, чем известна, какие крупные города есть, что интересно туристу. Используйте «...بـ تتميز», «...زيارة أود», «...فيها».
3. **О спорте.** Составьте диалог (8–10 реплик) между друзьями: обсуждают предстоящий футбольный матч, выбирают, где смотреть (стадион или дома), вспоминают прошлую игру, говорят о любимом игроке.

Тема 10. Разговорная лексика по теме: планы на будущее, возвращение, письма

Теория (онлайн лекция, презентация, 2 ч.)

Цели лекции

- Научиться рассказывать о планах на ближайшее и отдалённое будущее, используя разные конструкции.
- Освоить лексику для обсуждения возвращения: из поездки, на работу, домой; уметь говорить о датах и транспорте.
- Уметь писать и обсуждать письма: электронные и бумажные, официальные и личные; использовать вежливые формулы начала и конца письма.

- Практиковать вопросы «Что ты собираешься делать?», «Когда ты вернёшься?», «О чём твоё письмо?».

Часть 1. Планы на будущее (الخطط للمستقبل)

На уровне А2 используют три основные конструкции для выражения будущего:

1. «أنوي / أ планирую» — личное намерение.
2. «سأذهب / سأفعل» — будущее время с «س» (универсально).
3. «...في الحفلة ستكون» — описание событий, которые произойдут.

Ключевая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
المستقبل	аль-мустакбаль	будущее
الخطّة	аль-хата	план
أنوي	ануи	я планирую, намереваюсь
سأذهب	са'захабу	я пойду / поеду
سأزور	са'зуру	я навещу / посету
سأقرأ	са'кара'у	я прочитаю
القادم الأسبوع في	фи аль-асабу аль-кадим	на следующей неделе
الأول كانون شهر في	фи шахар Канун аль-Ауаль	в декабре
الغد بعد	ба'да аль-гад	послезавтра
قبل العيد	кабляль-'ид	до праздника

Фразы для разговора:

- أنوي السفر إلى تونس في شهر نوفمبر. — ануи ас-сафар иля Тунус фи шахар Нувамбир. — Я планирую поездку в Тунис в ноябре.
- سأزور جدي في الجمعة. — са'зуру джадди фи аль-джума'а. — В пятницу я навещу дедушку.
- ما هي خطتك للمستقبل؟ — ма хия хататука лиль-мустакбаль? — Какой у тебя план на будущее?
- سيفتح المتحف في الساعة العاشرة صباحاً. — сайуфтах аль-матхаф фи ас-са'а аль-'ашира сабахан. — Музей откроется в десять утра.

Мини-диалог:

- ماذا تنوي فعله في الصيف؟
 — أنوي زيارة لبنان مع عائلتي.
 — متى ستذهب؟
 — في منتصف شهر تموز.
 — أتمنى لك رحلة ممتعة.

Перевод:

- Что ты планируешь делать летом?
 — Я планирую посетить Ливан с семьёй.
 — Когда ты поедешь?
 — В середине июля.
 — Желаю тебе приятной поездки.

Часть 2. Возвращение (العودة)

Лексика о возвращении включает транспорт, даты, причины и состояние после поездки и.

Базовая лексика:

Арабский	Транскрипция	Перевод
العودة	аль-'ауда	возвращение
عاد	'ада	он вернулся
عدت	'адиту	я вернулась (ж. р.)
عدنا	'адина	мы вернулись

Арабский	Транскрипция	Перевод
من السفر	мин ас-сафар	из поездки
من العمل	мин аль-'амаль	с работы
من الجامعة	мин аль-джами'a	из университета
بالطائرة	биль-та'ира	самолётом
بالقطار	биль-кытар	поездом
بسيارة أجرة	бисияра аджра	на такси
متأخراً	мута'аххиран	с опозданием
مبكراً	мубаккиран	рано
تعبان / تعبى	та'баан / та'ба	уставший (м./ж.)

Полезные фразы:

- عاد من السفر أمس. — 'ада мин ас-сафар амс. — Он вернулся из поездки вчера.
- متى عدت من العمل؟ — мата 'адита мин аль-'амаль? — Когда ты вернулась с работы?
- سأعود بالقطار لأنه أرخص. — са'ауду биль-кытар ли'аннаху архас. — Я вернусь поездом, потому что это дешевле.
- عدنا متأخرين لأن الطائرة تأخرت. — 'адина мута'аххири ли'анна ат-та'ира та'аххара. — Мы вернулись поздно, потому что самолёт задержался.

Мини-диалог:

- متى سيعود أخوك من لندن؟ —
 سيعود بعد غد، بالطائرة —
 هل سيشرب شايًا عند وصوله؟ —
 نعم، إنه تعبان جداً —

Перевод:

- Когда твой брат вернётся из Лондона?
- Он вернётся послезавтра, самолётом.
- Выпьет ли он чаю, когда приедет?
- Да, он очень устал.

Часть 3. Письма (الرسائل)

Здесь важно различать типы писем и знать вежливые формулы.

Лексика для разных видов писем:

Арабский	Транскрипция	Перевод
الرسالة	ар-рисаля	письмо, сообщение
الرسالة الإلكترونية	ар-рисаля аль-илектрунийя	электронное письмо
البريد الإلكتروني	аль-барид аль-илектруни	электронная почта
البريد العادي	аль-барид аль-‘ади	обычная почта (бумажная)
المرفق	аль-марфак	вложение
عنوان البريد	‘анаун аль-барид	адрес почты
رد على الرسالة	рад ‘аля ар-рисаля	ответить на письмо
موضوع الرسالة	мауду‘ ар-рисаля	тема письма
إرسال	ирсаль	отправка

Формулы вежливости:

- **Начало письма:**

- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ — бисмилляхи р-рахмани р-рахим —

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного (традиционное начало).

○ اردجو مينكا ان تاكارا'ا حازيخي ار-رися — أرجو منك أن تقرأ هذه الرسالة —
 Прошу тебя прочитать это письмо.

○ كيف حالك؟ — кейфа халяка? — Как твои дела? (личное обращение).

• **Конец письма:**

○ مع تحياتي — ма'а тахийяти — С наилучшими пожеланиями.

○ أتمنى أن نلتقي قريباً — атаманна ан нальтаки карибан — Надеюсь, скоро увидимся.

○ شكراً لك على قراءة الرسالة — шукран ляка 'аля кира'ат ар-рися — Спасибо, что прочитал письмо.

Мини-письмо (личное):

بسم الله الرحمن الرحيم

عزيزي أحمد،

كيف حالك؟ أنا بخير، وأنوي زيارتك في شهر أكتوبر.

سأقضي معك أسبوعاً، وأحب أن نذهب إلى المتحف.

أتمنى أن تكون مرحباً بالفكرة.

مع تحياتي،

علي

Перевод:

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного.

Дорогой Ахмед,

Как твои дела? У меня всё хорошо, я планирую навестить тебя в октябре.

Я проведу с тобой неделю и хотел бы сходить в музей.

Надеюсь, тебе понравится эта идея.

С наилучшими пожеланиями,

Али

Мини-диалог о письме:

— هل قرأت رسالتي؟ —

— نعم، شكراً، ورددت عليك بالبريد الإلكتروني.

— ما كان موضوعها؟ —

— كنت أخبرك أنني سأعود في الأربعاء.

— رائع، سأستقبلك في المطار.

Перевод:

— Ты прочитал моё письмо?

— Да, спасибо, я ответил тебе по электронной почте.

— О чём оно было?

- Я сообщал, что вернусь в среду.
- Отлично, я встречу тебя в аэропорту.

Самостоятельная работа (выполнение практического задания, 1 ч.)

1. **О планах.** Напишите 6 предложений о своих планах на ближайшие 3 месяца: 2 личных, 2 учебных/рабочих, 2 «хочу сделать». Используйте «أنوي...», «سأفعل...».
2. **О возвращении.** Опишите возвращение из поездки (5–6 предложений): на чём ехали, во сколько прибыли, были ли задержки, как себя чувствовали, кто встречал. Используйте «عدت/عاد», «قطار/بالطائرة», «مبكراً/متأخراً».
3. **Письмо другу.** Напишите личное письмо (8–10 строк) другу: расскажите, как дела, о своих планах, спросите о его новостях, пригласите куда-нибудь. Обязательно используйте формулы вежливости в начале и конце.

Итоговое занятие (1 ч.)

Самостоятельная работа (тестирование, 1 ч.)

Промежуточная аттестация проводится в форме тестирования. Оценочные материалы размещены в разделе 2.3. Оценка качества освоения программы.

1.3. Планируемые результаты.

В результате освоения программы обучающиеся:

- **Чтение и письмо.** Ученики осваивают арабский алфавит (28 букв), учатся различать варианты написания букв в зависимости от позиции в слове (начальная, срединная, конечная), понимают принцип письма справа налево. Они могут читать тексты с огласовками, а на более продвинутом этапе — и без них, а также писать базовые слова и короткие фразы.
- **Произношение и фонетика.** Обучающиеся учатся правильно артикулировать специфические арабские звуки (например, эмфатические согласные, гортанные звуки, «айн» и «хамзу»), различать краткие и долгие гласные, ставить ударения и соблюдать нормы интонации.
- **Аудирование.** На начальном уровне студенты способны понимать медленную, чёткую речь носителей на бытовые темы, распознавать знакомые слова и фразы в коротких аудиозаписях, улавливать общий смысл простых диалогов.

РАЗДЕЛ 2. КОМПЛЕКС ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ УСЛОВИЙ

2.1. Календарный учебный график.

№ п/п	Наименование	Порядковые номера учебных недель и учебная нагрузка обучающихся (в часах)			
		Неделя 1	Неделя 2	Неделя 3	ИТОГО
1	Тема 1. Разговорная лексика по темам: телевидение, известия в периодических изданиях, прогноз погоды, сирийский и тунисский календарь	2			2
2	Тема 2. Разговорная лексика по теме: планы на будущее, занятия в вузе, учеба в школе	2			2
3	Тема 3. Разговорная лексика по темам: в библиотеке, в книжном магазине, работа над диссертацией, в антикварном магазине		2		2
4	Тема 4. Разговорная лексика по теме: мусульманские праздники, христианские праздники в арабской традиции, день рождения		2		2
5	Тема 5. Разговорная лексика по теме: свадебные традиции: брачное предложение,			2	2

	девичник, мальчишник, брачная церемонии свадьбы				
6	Тема 6. Разговорная лексика по темам: народные праздники, общая история арабских стран, беседы о знакомых.	2			2
7	Тема 7. Разговорная лексика по теме: посещение достопримечательности и памятников старины, древняя история Ближнего Востока и Северной Африки.	2			2
8	Тема 8. Разговорная лексика по темам: арабская литература, научные достижения, посещение зоопарка		2		2
9	Тема 9. Разговорная лексика по темам: нефть, страны Персидского залива, спорт в арабских странах			2	2
10	Тема 10. Разговорная лексика по теме: планы на будущее, возвращение, письма			3	3
11	Итоговое занятие			1	1
Итого часов в неделю		8	6	8	22

2.2. Условия реализации программы.

2.2.1. Материально-технические условия.

Формирование информационной среды осуществляется с помощью программной системы дистанционного обучения.

Ноутбуки 3 шт.

Принтер 2 шт.

Web-камеры 3 шт

В условиях реализации образовательной программы в дистанционном формате с использованием дистанционных образовательных технологий обучающиеся сами обеспечивают создание необходимых материально-технических условий для осуществления учебной деятельности.

Необходимым минимальным условием использования дистанционных образовательных технологий является наличие интернет-браузера и подключения к сети Интернет. На компьютере также должен быть установлен комплект соответствующего программного обеспечения.

2.2.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение.

1. ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС АРАБСКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА: НОРМАТИВНЫЙ КУРС В 2 Ч. ЧАСТЬ 2 / ЛЕБЕДЕВ В.Г.1, ТЮРЕВА Л.С.1 – ФГБОУ ВО МГЛУ, г. Москва, 2023. – 286 с. – УДК: 811.411.21(075.8).

<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=50005769>

2. ФОНЕТИКА АРАБСКОГО ЯЗЫКА / ЛЕБЕДЕВ В.Г.11 ФГБОУ ВО МГЛУ, г. Москва/ Год издания: 2024 Место издания: Москва Число страниц: 196/ ISBN: 978-5-534-17171-6

<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=64548536>

3. УЧЕБНИК АРАБСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ/ ЯКОВЕНКО Э.В.1/ Год издания: 2017 Место издания: Москва Число страниц: 254 119454, г. Москва, Проспект Вернадского, 76/ ISBN: 978-5-02-039798-9

<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=29884262>

4. АРАБСКИЙ ЯЗЫК. КУЛЬТУРА И ИСТОРИЯ ИСЛАМА/ ТЮРЕВА Л.С.1/ МОСКВА/ISBN: 978-5-534-00026.

Год издания: 2024 Место издания: Москва Число страниц: 320

<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=60778733>

2.2.3. Кадровые условия.

Педагогическая деятельность по реализации дополнительной общеобразовательной программы – дополнительной общеразвивающей программы осуществляется лицами, имеющими среднее профессиональное или высшее образование, в том числе по направлению, соответствующему

направленности дополнительной общеразвивающей программы, и отвечающими квалификационным требованиям, указанным в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел «Квалификационные характеристики должностей работников образования», утвержденным приказом министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 26 августа 2010 года № 761н (в отношении должности «педагог дополнительного образования»), а также в профессиональном стандарте «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», утвержденном приказом министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22 сентября 2021 года № 652н.

Требования к квалификации. Высшее профессиональное образование или среднее профессиональное образование в области, соответствующей профилю кружка, секции, студии, клубного и иного детского объединения без предъявления требований к стажу работы, либо высшее профессиональное образование или среднее профессиональное образование и дополнительное профессиональное образование по направлению "Образование и педагогика" без предъявления требований к стажу работы.

Организация вправе привлекать к занятию педагогической деятельностью по данной дополнительной общеобразовательной программе – дополнительной общеразвивающей программе лиц, обучающихся по образовательным программам высшего образования по специальностям и направлениям подготовки, соответствующим направленности настоящей образовательной программы, и успешно прошедших промежуточную аттестацию не менее чем за два года обучения.

Все педагогические работники осваивают дополнительные профессиональные программы – программы повышения квалификации по профилю педагогической деятельности не реже одного раза в три года.

2.3. Оценка качества освоения программы.

Освоение дополнительной общеразвивающей программы завершается промежуточной аттестацией, проводимой в форме тестирования. Промежуточная аттестация выполняет функцию выходной диагностики освоения обучающимися

образовательной программы, оценки их достижений. Результат промежуточной аттестации по образовательной программе: образовательная программа освоена («зачтено») / образовательная программа не освоена («не зачтено»).

На формы аттестаций разрабатываются необходимые комплекты контрольно-оценочных средств.

Критерии оценивания

Зачтено – обучающийся правильно ответил минимум на 7 из 10 вопросов.

Не зачтено – количество правильных ответов меньше 7.

Оценочные материалы

Выберите правильный перевод фразы «Я планирую поехать в Каир в октябре»:

- a) أكتوبر شهر في القاهرة زرت.
- b) أكتوبر شهر في القاهرة إلى السفر أنوي.
- c) غد بعد القاهرة من سأعود.

Правильный ответ: b

Вопрос 2

Какое слово нужно вставить, чтобы фраза была правильной: «_____ □□□□□ □□□□□» («Музей открыт сегодня»)?

- a) المتحف
- b) المتاحف
- c) متحف

Правильный ответ: a

Вопрос 3

Подберите подходящее слово для фразы «Он вернулся из поездки _____» («من عاد»):

- a) أمس
- b) الآن
- c) المستقبل في

Правильный ответ: a

Вопрос 4

Как правильно сказать «Наша команда победила с одним голом»?

- a) واحد بهدف فريقنا فاز.
- b) واحد بهدف فريقنا خسر.
- c) واحد بهدف فريقنا تعادل.

Правильный ответ: a

Вопрос 5

Выберите вариант, который подходит по смыслу к вопросу «□□ □□ □□□□

□□□□□□□□□□» («Какой у тебя план на будущее?»):

- a) الآن العمل من عدت.
- b) جداً تعبان أنا.
- c) بجدية العربية اللغة دراسة أنوي.

Правильный ответ: c

Вопрос 6

Вставьте нужное слово: «□□□□□ □□□ □□□□□□ □□ _____» («Я пойду в музей с...»):

- a) صديقي
- b) صديق
- c) صديقة

Правильный ответ: a (форма «صديقي» — «с моим другом», притяжательная форма, уместна в этом контексте)

Вопрос 7

Какой вариант правильно передаёт смысл «*Можно фотографировать здесь?*»:

- a) هنا؟ التصوير يمكن هل
- b) هنا ممنوع التصوير
- c) هنا صورة أريد

Правильный ответ: a

Вопрос 8

Подберите фразу, которая логично продолжает диалог:

— القرد؟ يوجد أين («Где обезьяна?»)

- a) الآن القفص في ينام
- b) المطبخ في هو
- c) الجامعة في يدرس هو

Правильный ответ: a

Вопрос 9

Выберите правильное окончание фразы «□□□□□ □□□□□ _____» («Нефть считается...»):

- a) للدخل رئيسي مصدر
- b) للسياحة جميلاً مكاناً
- c) الخليج في مشهورة رياضة

Правильный ответ: a

Вопрос 10

Какая фраза подходит для завершения письма?

- a) حالك؟ كيف
- b) تحياتي مع
- c) فعله؟ تنوي ماذا

Правильный ответ: b

Вопрос 11

Вставьте подходящее слово: «□□ □□□□□□□□ □□□□□ _____ □□

□□□□□□» («В ОАЭ современность сочетается с традициями»):

- a) الحادثة
- b) الصحراء
- c) النفط

Правильный ответ: a

Вопрос 12

Какой вариант передаёт значение «Я слежу за футбольным чемпионатом»?

- a) القدم كرة دوري أتابع.
- b) النادي في القدم كرة ألعب.
- c) الكتب قراءة أحب.

Правильный ответ: a

Вопрос 13

Выберите правильную форму для фразы «Она вернётся послезавтра» («_____ بعد غد»):

- a) سيعود
- b) سيعودون
- c) ستعود

Правильный ответ: c

Вопрос 14

Подберите слово, которое подходит по смыслу: «□□□ □□□□□□ _____ □□□□ □□□□□□» («Эта табличка объясняет жизнь птиц»):

- a) يشرح
- b) يصور
- c) يكتب

Правильный ответ: a

Вопрос 15

Какой вопрос уместно задать в музее, чтобы узнать время закрытия?

- a) التذكرة؟ سعر كم
- b) الأبواب؟ تغلق متى
- c) العربية؟ باللغة جولة هناك هل

Правильный ответ: b

2.4. Методические материалы.

Методы и педагогические технологии

В ходе реализации программы используются разнообразные методы и технологии, направленные на формирование предпринимательских знаний и навыков, развитие аналитического и критического мышления, самостоятельности и креативности.

Методы обучения

Объяснительно-иллюстративный метод – используется для изложения теоретических сведений, необходимых для понимания основ предпринимательского мышления и предпринимательской деятельности.

Практические методы – выполнение заданий, направленных на развитие практических навыков.

Методы самоконтроля и рефлексии – тест.

Педагогические технологии

Основной акцент сделан на самостоятельной деятельности обучающихся. Программа предполагает активное вовлечение обучающихся в процесс обучения, что способствует формированию практических навыков, необходимых для ведения бизнеса. Самостоятельное выполнение заданий и анализ ситуаций развивает аналитическое и критическое мышление.